

**Zeitschrift:** Bulletin technique de la Suisse romande  
**Band:** 99 (1973)  
**Heft:** 5

## Inhaltsverzeichnis

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 29.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Organe officiel

de la Société suisse des ingénieurs et des architectes  
de la Société vaudoise des ingénieurs et des architectes  
(SVIA)  
de la Section genevoise de la SIA  
de l'Association des anciens élèves de l'EPFL (Ecole  
polytechnique fédérale de Lausanne)  
et des Groupes romands des anciens élèves de l'EPFZ  
(Ecole polytechnique fédérale de Zurich)

## Comité de patronage

Président : E. Martin, arch. à Genève  
Vice-président : G. de Kalbermatten, ing. à Sion  
Secrétaire : S. Rieben, ing. à Genève  
Membres :  
Fribourg : M. Waeber, arch.  
Genève : G. Bovet, ing. ; M. Mozer, arch. ;  
J.-C. Ott, ing.  
Neuchâtel : J. Béguin, arch. ; M. Chevalier, ing.  
Valais : D. Burgener, arch.  
Vaud : A. Chevalley, ing. ; A. Gardel, ing. ;  
M. Renaud, ing. ; E. d'Okolski, arch. ;  
J.-P. Vouga, arch.

## Conseil d'administration

de la Société anonyme du « Bulletin technique »

Président : D. Bonnard, ing.  
Membres : J.-C. Badoux, ing. ; Ed. Bourquin, ing. ;  
M. Cosandey, ing. ; A. Métraux, ing. ;  
R. Meystre, arch. ; A. Mottu, ing. ;  
A. Rivoire, arch.

## Rédaction

F. Vermeille, ingénieur, rédacteur en chef  
W. Peter, ingénieur, rédacteur  
Rédaction et Editions de la S.A. du « Bulletin technique »  
Tirés à part, renseignements  
Avenue de Cour 27, 1007 Lausanne

## Abonnements

1 an . . . . .	Suisse Fr. 51.—	Etranger Fr. 55.—
Sociétaires . . . . .	» » 46.—	» » 51.—
Prix du numéro . . . . .	» » 2.50	» » 2.80

Chèques postaux : « Bulletin technique de la Suisse  
romande » N° 10 - 5775, Lausanne

Adresser toutes communications concernant abonnement,  
vente au numéro, changement d'adresse, expédition, etc.,  
à : Imprimerie La Concorde, Terreaux 29, 1003 Lausanne

## Publicité

Tarif des annonces :

1/1 page . . . . .	Fr. 650.—
1/2 » . . . . .	» 340.—
1/4 » . . . . .	» 175.—
1/8 » . . . . .	» 90.—



Adresse : Annonces Suisses S.A.  
Place Bel-Air 2. Tél. (021) 20 29 31, 1002 Lausanne et  
succursales

## Sommaire

	Pages
Les dégâts constatés aux ponts en service et leur enseignement quant à la durabilité, par <i>Ed. Rey</i> . . . . .	59
Qu'est-ce que la recherche sur l'environnement construit?, par <i>Yves Maystre</i> . . . . .	64
Carnet des concours . . . . .	70
Congrès . . . . .	72
Communications SVIA . . . . .	73
Informations diverses . . . . .	73
Documentation générale . . . . .	74

## « Schweizerische Bauzeitung »

### Sommaire du numéro 5

Tischrechner mit problemorientierter Sprache. Von <i>H. Schilt</i> :	
- Allgemeines und der Tektronix-Rechner . . . . .	89
- Der Rechner Hewlett-Packard 9820 . . . . .	93
Computer im Bauingenieurwesen. Von <i>E. Ander- heggen</i> . . . . .	97
Vereinfachte Längenberechnung für Erdanker :	
- Grundgedanke und Methode. Von <i>F. Adler</i> . . . . .	103
- Durchführung der elektronischen Berechnung. Von <i>B. Willi</i> . . . . .	104
Computer leitet Feuerwehreinsätze . . . . .	105
Gebäudeautomation durch bautechnische Leitsysteme. Von <i>U. Kirschner</i> . . . . .	106
Merkwürdiges in Sachen Kirchenbau. Von <i>G. Risch</i> - Ronchamp und die Folgen - Anmerkungen zur Situation des Kirchenbaus. Von <i>P. Meyer</i> . . . . .	111
- Zurück zur Sache. Von <i>O. Senn</i> . . . . .	112

### Sommaire du numéro 6

Wachstum unserer Wirtschaft : Welche Aufgaben stel- len sich den kantonalen Behörden in bezug auf die Abfallbeseitigung ? Von <i>K. Wuhrmann</i> . . . . .	117
Bauten für die Gesundheitsfürsorgen und Krankenver- sorgung in Europa und Tendenzen in ihrer Planung. Von <i>G. Risch</i> . . . . .	120
« Pflanzt Bäume ! » — eine Aufforderung. Von <i>H. Braschler</i> . . . . .	121
Das neue eidgenössische Gewässerschutzgesetz. Von der <i>VLP</i> . . . . .	123
Erschliessungshilfe durch den Bund. Von der <i>VLP</i> . . . . .	124
Ein Bewertungssystem der Bruchsicherheit. Von <i>T. Varga</i> . . . . .	125
Der Zürcher Baukostenindex am 1. Oktober 1972 . . . . .	132
Energiekrise — eine Folge missbrauchter Geheimhal- tung ? . . . . .	134